

Docente: Bruce D. Marron
Ciclo: 25-2
Materia: Taller de Traducción Ingeniería y Adelantos Tecnológicos
Curso: IT0628
Licenciatura: Interpretación y Traducción
Horario: Martes 15:00 – 19:00; Jueves 19:00 – 21:00
Grupo: 6A

Exam 1

Three (3) points awarded per subtask; subtasks evaluated on a scale of 0.0-1.0; 36 pts available

Criteria	Accuracy (1 pt)	Completeness (1 pt)	Sufficiency (1 pt)
Task 1: History (3 pts) Mexico (3 pts)	Two responses are provided: an account of discipline history and an account of the discipline's current state in Mexico	Each of the two accounts provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	Each of the two accounts provides a sufficient amount of information and detail
Task 2: Science vs Eng, (3pts) Ethics (3 pts)	Two responses are provided: an account of science vs engineering and an account of the ethics of knowledge creation	Each of the two accounts provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	Each of the two accounts provides a sufficient amount of information and detail
Task 3: Reporter's Tools (3 pts) Opinion (3 pts)	Two responses are provided: a five-piece account/evaluation of the article and a personal account/opinion of the article	Each of the two accounts provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	Each of the two accounts provides a sufficient amount of information and detail
Task 4: Normal Sci. (3 pts) Careers in Sci. (3 pts)	Two responses are provided: a four-piece account/evaluation of Kuhn's normal science and an account/opinion of building careers in science	Each of the two accounts provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	Each of the two accounts provides a sufficient amount of information and detail

Criteria	Accuracy (1 pt)	Completeness (1 pt)	Sufficiency (1 pt)
Task 5: Wicked Problems (3 pts) WPs vs Sci. (3 pts)	Two responses are provided: an account/definition of wicked problems and an account/evaluation of wicked problems vs normal science	Each of the two accounts provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	Each of the two accounts provides a sufficient amount of information and detail
Task 6: S&W's No. 16 (3 pts) Confirmation (3 pts)	Two responses are provided: a translation of Strunk and White's No. 16 (w/ examples) and a translation of Strunk and White's confirmation statement	Each of the two translations provides complete information; translations are complete, logical and well-formed	Each of the two translations provides a sufficient amount of accurate information and detail